

beurer

LB 37



FIN Ilmankostutin
Käyttöohje

Sisällysluettelo

1. Ohjeiden mukainen käyttö	3	9. Mitä tehdä ongelmatilanteessa?	9
2. Turvallisuusohjeet	3	10. Tekniset tiedot	9
3. Tietoa	4	11. Laitteen hävittäminen	9
4. Laitteen kuvaus	4	12. Lisä- ja varaosat	10
5. Käyttöönotto	5		
6. Käyttö	6		
7. Puhdistus ja hoito	7		
8. Varaosat	8		

Hyvä asiakas

Kiitos, että valitsit valikoimaamme kuuluvan tuotteen. Beurer edustaa laadukkaita ja perusteellisesti tutkittuja laatu- tuotteita, jotka liittyvät seuraaviin teemoihin: lämpö, paino, verenpaine, kehon lämpötila, syke, pehmeät hoitomuodot, hieronta, kauneudenhoito, lastenhoito ja ilma. Lue tämä käyttöohje huolellisesti ja noudata siinä annettuja ohjeita. Säilytä käyttöohje myöhempää tarvetta ja laitteen muita käyttäjiä varten.

Ystävällisin terveisin
Beurer-tiimi

Toimitussisältö

- Ilmankostuttimen alusta
- Ilmankostuttimen vesisäiliö
- Puhdistuspensseli
- Käyttöohje
- 15 Tuoksutynyä



VAROITUS

- Yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta ja tietoa, saavat käyttää laitetta, jos heitä valvotaan tai heille opastetaan laitteen turvallinen käyttö ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Irrota laite sähköverkosta täyttämisen ja puhdistamisen ajaksi.
- Älä käytä liuottimia sisältäviä pesuaineita.
- Jos laitteen virtajohto vaurioituu, se on hävitettävä asianmukaisesti. Mikäli virtajohtoa ei voi vaihtaa, laite on hävitettävä asianmukaisesti.

Merkkien selitykset

Käyttöohjeessa käytetään seuraavia symboleja:



VAROITUS

Varoitus loukkaantumisvaarasta tai terveyttä uhkaavasta vaarasta



HUOMIO

Laitteen/varusteiden mahdollisista vaurioista kertova turvahuomautus



Huomautus

Huomautus tärkeistä tiedoista

1. Ohjeiden mukainen käyttö

Tämä ilmankostutin on tarkoitettu huoneilman kosteuttamiseen.

Laitte on tarkoitettu yksityiseen käyttöön.

2. Turvallisuusohjeet

Lue käyttöohje huolellisesti! Seuraavien ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa henkilö- tai esinevahinkoja. Säilytä tämä käyttöohje myöhemmä ja kaikkien muiden käyttöä varten. Anna käyttöohje mukaan, jos luovutat laitteen eteenpäin.

Sähköisku



VAROITUS

Kuten kaikkia sähkölaitteita, tätä ilmankostutinta tulee käyttää varovaisesti, jotta vältetään sähköiskun vaara.

- Käytä laitetta vain laitteeseen merkityllä jännitteellä (tyyppikilpi on alustan pohjassa).
- Verkkojohdon saa kytkeä pistorasiaan vain laitteen ollessa pois päältä.
- Älä käytä laitetta tai lisävarustetta, jossa on näkyviä vaurioita.
- Älä käytä laitetta, jos se on pudonnut tai jos laitteen sisäosiin on päässyt vettä.
- Älä käytä laitetta ukkosen aikana.
- Sammuta laite välittömästi, jos se ei toimi tai jos siinä ilmenee käyttöhäiriöitä. Irrota pistoke pistorasiasta.
- Kun irrotat verkkojohdon pistorasiasta, vedä aina pistokkeesta äläkä sähköjohdosta tai laitteesta.
- Älä koskaan pidä tai kanna laitetta verkkojohdosta.
- Älä taittele verkkojohtoa.
- Pidä verkkojohto etäällä kuumista pinnoista.
- Pidä huoli, etteivät verkkojohto ja pistoke joudu kosketuksiin veden tai muiden nestemäisten aineiden kanssa.
- Käytä laitetta vain kuivissa sisätiloissa (älä koskaan esimerkiksi kylpyhuoneessa tai saunassa).
- Älä tartu kastuneeseen laitteeseen. Irrota pistoke pistorasiasta.
- Suojaa laite iskuilta äläkä päästä sitä putoamaan.

Korjaus



VAROITUS

- Alustaa ei saa avata.
- Sähkölaitteiden korjaustyöt on annettava ammattilaisten tehtäväksi. Epäasianmukaisesti tehdyt korjaukset voivat aiheuttaa vakavia vaaroja. Jos laitetta on korjattava, käänny asiakaspalvelun tai valtuutetun myyjän puoleen.
- Jos laitteen verkkojohto on vahingoittunut, joko valmistajan tai valtuutetun asiakaspalvelun täytyy vaihtaa se.

Palovaara



VAROITUS

Epäasianmukainen käyttö tai tämän käyttöohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa palovaaran.

- Älä käytä laitetta peitettynä, esimerkiksi peiton tai tyynyn alla.
- Älä käytä laitetta helposti syttyvien aineiden lähellä.

Käyttö



VAROITUS

- Laite on tarkoitettu vain tässä käyttöohjeessa kuvattuun käyttöön. Valmistajaa ei voida pitää vastuullisena vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen epäasianmukaisesta tai huolimattomasta käytöstä.
- Lapset tai muut sellaiset henkilöt, jotka psyykkisen, aistillisen tai henkisen kehittymättömyytensä, kokemattomuutensa tai tietämättömyytensä vuoksi eivät pysty käyttämään laitetta turvallisesti, eivät saa käyttää laitetta ilman vastuullisen henkilön valvontaa ja opastusta.
- Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki laitteella.
- Jos kärsit vakavasta hengitysteiden tai keuhkojen sairaudesta, keskustele ilmankostuttimen käytöstä lääkärin kanssa.
- Sammuta laite aina käytön jälkeen ja ennen puhdistamista. Irrota pistoke pistorasiasta.
- Asettele verkkojohto niin, ettei siihen kompastu.



HUOMIO

- Varmista, että laite on tukevalla, kallistumattomalla alustalla, joka kestää kosteutta.
- Älä työnnä laitteen aukkoihin minkäänlaisia esineitä. Varmista, että liikkuvat osat pääsevät liikkumaan vapaasti.
- Älä laske esineitä laitteen päälle.
- Suojaa laite kuumuudelta.
- Vältä suoraa auringonvaloa.

3. Tietoa

Ihminen viettää suurimman osan ajasta suljetussa tilassa. 40–60 prosentin suhteellinen ilmankosteus takaa ihanteellisen huoneilman. Varsinkin talvella ilmankosteus jää usein alhaisemmaksi, kun kylmää ilmaa virtaa huoneilmaan, joka ei ole kostea, ja ilmaa lämmitetään. Kuiva huoneilma imee kosteutta ja kuivattaa sen tähden limakalvoja ja ihoa sekä myös kalusteita.

Liian kuivalla huoneilmalla on useita negatiivisia vaikutuksia.

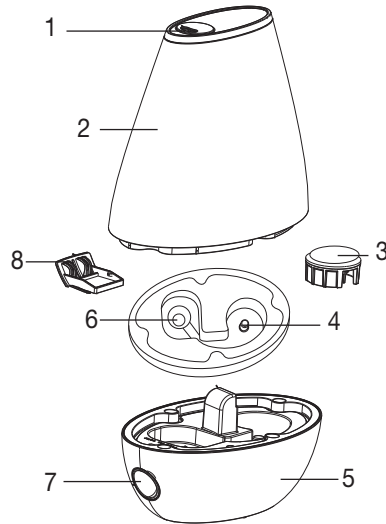
- Limakalvot ja huulet kuivuvat.
- Silmiä kirvelee.
- Hengitysteiden tulehdukset ja sairaudet lisääntyvät.
- Väsymys, uneliaisuus ja keskittymisvaikeudet.
- Kotieläimet ja huonekasvit rasittuvat.
- Pölyä kehittyy enemmän.
- Tekokuituiset tekstiilit, kuten matot ja muoviset tasot, latautuvat elektrostaattisesti.
- Puiset kalusteet ja erityisesti parkettilattiat vahingoittuvat.
- Soittimet menevät epäviireisiksi.

4. Laitteen kuvaus

Ilmankostutin

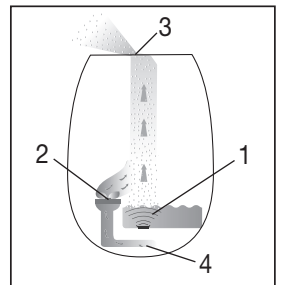
- kosteuttaa ilmaa,
- toimii hiljaisesti,
- sopii jopa 20 m² huonetilaan,
- kuluttaa vain vähän energiaa ja sammuu automaattisesti, kun vesisäiliö on tyhjä,
- on helppo puhdistaa,
- sisältää yötilan.

1. Höyrynpäästö
2. Vesisäiliö
3. Vesisäiliön ruuvisulku
4. Vesiastia
5. Ilmankostuttimen alusta
6. Ultraäänikalvo
7. Virtapainike LED-valoilla
8. Tuoksulokero



LB 37-ilmankostuttimen toimintaperiaate

1. Ultraääniin reagoiva kalvo liikuttaa vettä ja irrottaa pieniä vesitippoja.
2. Puhallin imee ilmaa laitteen sivulla olevan tuoksulokeron kautta.
3. Pienet vesipisarot sekoittuvat ilmaan, ja laite puhalttaa ilman lempeästi päällä olevasta aukosta.
4. Laitetta on mahdollista käyttää myös tuoksujen kanssa.



5. Käyttöönotto

Pakkauksen avaaminen



VAROITUS

Älä anna pakkausmateriaalia lasten käsiin. Tukehtumisvaara!

- Avaa kartonkipakkaus.
- Poista uloin suoja. Jätä kalvo paikalleen.
- Ota laite paketista.
- Poista pussi.
- Testaa, ettei laite, pistoke tai johto ole vahingoittunut.

Asennuspaikka



VAROITUS

Lue turvallisuusohjeet ennen laitteen käyttöä.



Huomautus

- Laitteen välitön ympäristö saattaa kostua.
- Kalkkipitoinen vesi saattaa aiheuttaa valkeaa kerrostumaa.
- Älä aseta laitetta lattialle vaan korkeammalle tasolle (esim. pöydälle tai lipaston päälle).
- Aseta laite niin, ettei höyry suuntaudu esineisiin.

- Kaada ylijäämävesi pois, kun et käytä laitetta.
 - Laita ilmankostutin tukevalle, vaakasuoralle ja vedenkestävälle alustalle.
- Jos laite kaatuu vahingossa, siitä voi vuotaa vettä, vaikka laite ei olisi päällä eikä kytketty pistorasiaan.

Vesi



Huomautus

- Älä laita veteen eteerisiä öljyjä tai hajusteita. Tällaisten aineiden käyttö saattaa värjätä ja vahingoittaa laitteen muovimateriaaleja. Ultraäänikalvo voi tulla tahmeaksi ja vahingoittua.
- Käytä laitteessa alle 40-asteista puhdasta juomavettä. Jos juomavesi on erittäin kovaa, voidaan käyttää demineralisoitua tai tislattua vettä.
- **Vinkki!** Jos vesi on kovaa, suosittelemme kalkkisuodattimen käyttöä.



Tip:

Vesisäiliön täyttäminen

- Nosta vesisäiliötä ja kääntelee sitä.
Vesisäiliö on kiinni jousiventtiilillä.
- Avaa vesisäiliön ruuvisulku.
- Täytä säiliö vedellä.
Vesisäiliöön mahtuu korkeintaan 2 litraa vettä.
- Kiinnitä vesisäiliö hyvin ruuvisululla.
- Käännä vesisäiliötä ja aseta se alustaan.
Säiliön pitäisi asettua alustaan tukevasti.

6. Käyttö



Huomautus

Testaa huoneilman kosteus säännöllisesti. Jatkuva käyttö saattaa aiheuttaa huoneilman liiallisen kostumisen. Huoneilman suhteellisen kosteuden ei pitäisi nousta yli 60 prosentin.

Laitteen käynnistäminen

- Kytke pistoke pistorasiaan.
- Kun säiliössä ei ole ollenkaan tai riittävästi vettä, syttyy punainen LED-valo.
Laite sammuu itsestään turvallisuussyistä.
- Täytä vesisäiliö.
Täytä vesisäiliö käyttöönoton kohdassa 5 kuvatulla tavalla.



Huomautus

Laitteessa on kolme erilaista tilaa:

	LED-valaistus	Ilmankostutin	Haihdutusteho
Paina virtapainiketta (⏻) 1x	sininen	Taso 1	~ 200 ml/h
Paina virtapainiketta (⏻) 2x	valkoinen	Taso 2	~ 150 ml/h
Paina virtapainiketta (⏻) 3x (yötila)	OFF	Taso 2	~ 150 ml/h
Paina virtapainiketta (⏻) 4x	OFF	OFF	-



Huomautus

Halutessasi voit kostuttaa tuoksulokeron (8) sisällä olevan tyynyn tuoksuilla tai tuoksuöljyillä. Tämä raikastaa huoneilmaa. **Älä koskaan annostele aromia suoraan veteen.**

Laitteen sammuttaminen

- Paina virtapainiketta (⏻) 4 kertaa. LED-valaistus sammuu.
- Ota pistoke pois pistorasiasta.

Huomautus

Yötilassa ilmankostutin toimii tasolla 2, jolloin höyry- teho on alhaisempi ja LED-valot ovat poissa päältä. Tämä takaa häiriöttömän ja virkistävän unen.

7. Puhdistus ja hoito

Säännöllinen puhdistus ja desinfiointi ovat edellytyksenä laitteen hygieeniselle, häiriöttömälle toiminnalle. Laitteen likaantuminen riippuu veden laadusta ja laitteen käyttöajasta. Suosittelemme joka tapauksessa seuraavia puhdistusaikavälejä.

Joka kolmas päivä	Tarvittaessa	
x		Ultraäänikalvon puhdistaminen pensselillä, alustan huuhtelu.
x		Vesisäiliön huuhtelu, veden vaihto.
	x	Ilmankostuttimen puhdistaminen sisä- ja ulkopuolelta.
	x	Kalkinpoisto.

VAROITUS

Sammuta laite aina käytön jälkeen ja ennen puhdistamista. Irrota pistoke pistorasiasta.

HUOMIO

Puhdista vesisäiliö ja tyhjennä ilmankostutin erittäin huolellisesti, jos laitetta ei ole käytetty yli viikkoon.

Huomautus

- Puhdista laite ainoastaan tässä kuvatulla tavalla.
- Alustaan ei saa joutua nesteitä.
- Älä käytä pesuaineita, joissa on liuotinta.
- Käytä ilmankostuttimen puhdistamiseen vain mietoja pesuaineita tai etikkaa/etikkipesuainetta.

Ultraäänikalvon puhdistaminen pensselillä, alustan huuhtelu

Huomautus

Tyhjennä vesi alustan reunasta nuolen osoittamaan suuntaan. Varmista, ettei laitteen sisälle joudu vettä esimerkiksi ventilaattorin aukosta.

- Puhdista ultraäänikalvo laitteen mukana toimitetulla pensselillä.
- Tyhjennä vesi alustan sivusta.
- Jos alustaan jää likajäämiä, kaada alustaan hieman puhdasta vettä ja kaada vesi pois sivureunan yli.



Vesisäiliön huuhtelu, veden vaihto

- Puhdista vesisäiliö säännöllisesti, päivittäisessä käytössä vähintään viikoittain.
- Käytä mietoa puhdistusainetta tai etikkaa/etikkipesuainetta.
- Puhdista kannen kiertet pehmeällä harjalla.
- Täytä vesisäiliö puolilleen vettä.
- Kiinnitä vesisäiliö hyvin ruuvikululla.
- Ravistele vesisäiliötä kallistelemalla sitä edestakaisin.
- Poista kaikki vesi.
- Vaihda vesi ja toista.

Ilmankostuttimen puhdistaminen sisä- ja ulkopuolelta

- Tyhjennä vesi alustan sivusta.

- Pyyhi ilmankostutin sisä- ja ulkopuolelta kostealla liinalla. Käytä ilmankostuttimen puhdistamiseen vain mietoja pesuaineita tai etikkaa/etikkapesuainetta.

Kalkinpoisto

Kalkinpoisto ultraäänikalvosta

Kova vesi saattaa aiheuttaa laitteen ja varsinkin ultraäänikalvon kalkkeutumista. Kalkkeutumisen voi huomata valkeana kerrostumana. Poista kalkki laitteesta säännöllisesti.

- Tiputa ultraäänikalvolle hieman kalkinpoistajaa.
- Anna kalkinpoistajan vaikuttaa 2–5 minuuttia.
- Puhdista ultraäänikalvo laitteen mukana toimitetulla pensselillä.
- Huuhtelee alusta kahteen kertaan puhtaalla vedellä.

Alustan puhdistaminen sisältä

- Kasta kostea, pehmeä liina nopeasti kalkinpoistoliuokseen.
- Pyyhi alustan sisäpuoli liinalla.
- Kaada alustaan varovasti puhdasta vettä.
- Tyhjennä vesi alustan sivusta.
- Vaihda vesi ja toista.

Vesisäiliön kalkinpoisto

- Täytä vesisäiliö puolilleen vettä.
- Lisää hieman kalkinpoistoinetta.
- Kiinnitä vesisäiliö hyvin ruuvisululla.
- Ravistele vesisäiliötä kallistelemalla sitä edestakaisin.
- Kaada kalkinpoistoliuos kokonaan pois.
- Toista kaksi kertaa puhtaalla vedellä.

8. Varaosat

Vinkki

Jos vesi on kovaa, suosittelemme kalkkisuodattimen käyttöä.

Kalkkisuodatin (ei pakollinen).

Tilausnumero 163.803. Käytä maakohtaista palvelusoitetta.

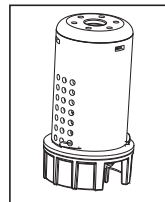


Huomautus

- Jos laite kalkkeutuu suodattimen käytöstä huolimatta tai jos laite aiheuttaa vaaleaa kerrostumaa, suodatin pitää vaihtaa.
- Kalkkisuodatinta voi käyttää enintään kaksi tai kolme kuukautta.
- Jos laitetta ei aiota käyttää pidempään aikaan, kalkkisuodatin täytyy poistaa laitteesta ja kuivata.

Kalkkisuodattimen asentaminen

- Irrota vesisäiliö ja kääntele sitä.
- Avaa vesisäiliön ruuvisulku.
- Kiinnitä kalkkisuodatin ruuvisulkuun.
- Kiinnitä vesisäiliö huolellisesti ruuvisululla.



9. Mitä tehdä ongelmatilanteessa?

Ongelma	Syy	Ratkaisu
Ei LED-näyttöä	Verkkojohto ei ole kytketty.	Työnnä pistoke pistorasiaan.
Punainen LED-näyttö	Veden pinta on liian matalalla, vesisäiliö on tyhjä.	Täytä vesisäiliö.
Laitteesta ei tule höyryä	LED-näyttö on punainen. LED-näyttö on pimeä.	Täytä vesisäiliö. Työnnä pistoke pistorasiaan.
Höyry tuoksuu erikoiselta	Uusi laite Tunkkainen tai likainen vesi	Irrota vesisäiliö, avaa ja irrota ruuvikulku. Tuuleta avointa, tyhjää vesisäiliötä viileässä, kuivassa paikassa kahdentoista tunnin ajan. Tyhjennä alusta ja vesisäiliö ja puhdista ne huolellisesti. Täytä vesisäiliö puhtaalla vedellä.
Huomiota herättävä ääni	Vesisäiliö ei ole alustassa oikein.	Irrota vesisäiliö ja aseta se alustaan oikein. Säiliön pitäisi asettua alustaan tukevasti.
	Vesisäiliössä on liian vähän vettä.	Täytä vesisäiliö.
	Laite ei pysy paikoillaan tasaisesti ja tukevasti.	Aseta laite vaakasuoralle ja tukevalle alustalle.
Höyryä valuu vesisäiliön alle	Vesisäiliö ei ole alustassa oikein.	Irrota vesisäiliö. Tarkista, onko vesisäiliön alusta puhdas. Puhdista tarvittaessa. Aseta vesisäiliö alustaan oikein. Säiliön pitäisi asettua alustaan tukevasti.
LED-valo palaa punaisena, vaikka säiliö on täynnä.	Toimintahäiriön vuoksi laite arvioi vedenkorkeuden väärin.	Käynnistä laite uudelleen.

10. Tekniset tiedot

Mitat (SxKxL)	n. 21 cm x 11 cm x 25,5 cm
Johdon pituus	n. 1,5 m
Verkköjännite ja -taajuus	100–240 V AC / 50/60 Hz
Nimellisteho	max 20 W
Huonekoko	korkeintaan 20 m ²
Vetoisuus	n. 2 litraa
Haihdutustaso	200 ml tunnissa
Merkkien selitykset	 Laite on kaksoiseristetty ja vastaa siten suojausluokkaa 2.
Äänenvoimakkuus	n. 35 dB

11. Laitteen hävittäminen

Noudata materiaalien hävittämisessä paikallisia jätehuoltomääräyksiä. Laitteen hävittäminen tapahtuu WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) -sähkö- ja elektroniikkalaiteromudirektiivin mukaisesti. Lisätietoa saat oman asuinkuntasi jätehuollosta.



12. Lisä- ja varaosat

Lisäosia on saatavilla kustakin huolto-osoitteesta (ks. huolto-osoitelista). Ilmoita kyseessä oleva tuotenumero. Lisäosia saa ostettua myös jälleenmyyjältä.

Tuote	Tuotenumero
Taoasis Beurer -tuoksuöljy "Vitality" (10 ml)	681.30
Taoasis Beurer -tuoksuöljy "Harmony" (10 ml)	681.31
Taoasis Beurer -tuoksuöljy "Relax" (10 ml)	681.32
Taoasis Beurer -tuoksuöljy „Sleep Well“ (10 ml)	681.33
10 tuoksutyynyä	163.801
Kalkkisuodatin (ei pakollinen)	163.803

